

YOU CAN OPT OUT KNOW YOUR RIGHTS

العديد من أولياء الأمور قلقون بشأن أثر الاختبارات القياسية المفروضة من الولاية على أطفالهم. توفر جمعية معلمي كاليفورنيا هذه المعلومات للسماح لأولياء الأمور بمعرفة حقوقهم فيما يتعلق باختبار عدم الخضوع للاختبارات عالية المخاطرة على أبنائهم.

ما هو نظام CAASPP؟ تقييم كاليفورنيا لأداء وتقدم الطالب (CAASPP) هو نظام خاص بالولاية للتقييمات الإلزامية والاختيارية. ويشمل حاليًا ثلاثة اختبارات إلزامية: التقييمات المتوازنة الأذكي، تقييمات كاليفورنيا البديلة، وتقييمات كاليفورنيا للعلوم. التقييمات المتوازنة الأذكي هي في مواضيع اللغة الإنجليزية والرياضيات للمراحل الدراسية من الصف الثالث وحتى الثامن والصف الحادي عشر. للمزيد من المعلومات حول تقييم كاليفورنيا لأداء وتقدم الطالب، تفضل بزيارة <http://www.cde.ca.gov/ta/tq/ca>.

هل يمكن لأولياء الأمور اختيار عدم خضوع أطفالهم للاختبار الولاية؟ نعم. **يسمح قانون تعليم ولاية كاليفورنيا القسم 60615** لولي الأمر أو الوصي القانوني أن يقدم طلبًا كتابيًا إلى مسؤولي المدرسة لاستثناء طفله من أي جزء من تقييمات الولاية المفروضة أو من كل الأجزاء. ويشير القسم 852 من البند 5 من قانون أحكام ولاية كاليفورنيا إلى أن أولياء الأمور أو الأوصياء القانونيين يمكنهم تقديم طلب كتابي إلى المدرسة سنويًا لإعفاء طفلهم من أي جزء من تقييم كاليفورنيا لأداء وتقدم الطالب أو من كل أجزاء للعام الدراسي.

كيف يختار أولياء الأمور عدم خضوع أطفالهم للاختبار القياسي؟ راجع التفاصيل مع مقاطعة مدرستك. ولكن عمومًا، يكتب أولياء الأمور رسالة إلى ناظر أو مدير المدرسة لإبلاغه أن طفلهم لن يشارك في اختبار معين (اذكر اسم الاختبار) هذا العام، ويطلبون من المدرسة القيام بترتيبات لتجربة تعليمية مثمرة لطفلهم أثناء فترة الاختبار.

كيف يؤثر اختبار عدم خضوع طفلي للاختبار على علاماته أو وضعه الأكاديمي؟ حاليًا، ليس هناك نتائج مترتبة تفرضها الولاية على الطلاب الذين لا يخضعون للتقييمات المتوازنة الأذكي أو للاختبارات الأخرى التي تفرضها الولاية.

هل اختيار عدم الخضوع للاختبار أمر قانوني؟ نعم. في حين أن هناك قوانين فيدرالية تطالب الولايات بإجراء هذه الاختبارات لنسبة 95% على الأقل من الطلبة المؤهلين، فإن قانون نجاح كل الطلاب (ESSA) يعترف بحق ولي الأمر في رفض الاختبار في الولايات التي لديها قوانين لعدم الخضوع للاختبارات. يسمح قانون تعليم ولاية كاليفورنيا القسم 60615 لولي الأمر أو الوصي القانوني أن يقدم طلبًا كتابيًا إلى مسؤولي المدرسة لاستثناء طفله من أي جزء من تقييمات الولاية المفروضة أو من كل الأجزاء. ويشير القسم 852 من البند 5 من قانون أحكام ولاية كاليفورنيا إلى أن أولياء الأمور أو الأوصياء القانونيين يمكنهم تقديم طلب كتابي إلى المدرسة سنويًا لإعفاء طفلهم من أي جزء من تقييم كاليفورنيا لأداء وتقدم الطالب أو من كل أجزاء للعام الدراسي.

ماذا سيفعل طفلي أثناء إجراء الاختبارات؟ يُمنح كل الطلاب نشاطًا تعليميًا بديلاً خلال ذلك الوقت.

ماذا لو أرسل ولي أمر طلبًا لعدم الخضوع للاختبار بعد البدء فعلاً باختبار CAASPP؟ إذا كان طلب ولي الأمر مرسلًا بعد بدء الاختبار، فسيتم احتساب علامات أي اختبارات تم إتمامها وسيتم إرسال النتائج إلى ولي الأمر أو الوصي القانوني وتضمينها في سجلات الطالب.

هل يكلف اختيار عدم الخضوع للاختبار مدرستي أو مقاطعتي أموالاً؟ طبقاً لقانون نجاح كل الطلاب، يمكن أن تحجز الحكومة الفيدرالية التمويل عن الولايات التي تنخفض عن حد 95% وتشجع الولايات على فرض عقوباتها الخاصة على المقاطعات المحلية. وحتى تاريخه، لم يتم حجز أي تمويل فيدرالي عن ولاية، وليس في ولاية كاليفورنيا حالياً أي عقوبات من الولاية على المقاطعات الدراسية التي لا تفي بالحد.

ما موقف جمعية معلمي كاليفورنيا من الاختبار؟ تعتقد جمعية معلمي كاليفورنيا أنه ينبغي استخدام التقييمات للإبلاغ بالتعليمات وتحسين تعليم الطلاب. وأن الاختبارات غير مخصصة لتصنيف الطلاب أو المدارس. كما ينبغي أن تكون اختبارات الولاية ملائمة للعمر والموضوع، وينبغي أن تخلو من التحيزات الثقافية والعرقية والجنسانية والاقتصادية الاجتماعية واللغوية. إن الانعكاس الحقيقي لإنجاز الطالب وتحسنه يتحقق دائماً من خلال إجراءات متعددة، ولا يركز أبداً على نتيجة اختبار واحدة.

ماذا يمكنني أن أفعل لدعم التعلم قبل الاختبار؟ شارك بآرائك وتواصل مع مؤسستك التعليمية المحلية، مجلس الآباء والمعلمين، مستشار المدرسة ومجلس المدرسة. اعمل مع المعلمين وأولياء الأمور في مقاطعتك لتطوير خطة مساءلة التحكم المحلية (LCAP) مع التركيز على التعلم قبل الاختبار.

أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟ احصل على المزيد من المعلومات من خلال منظمات مثل جمعية معلمي كاليفورنيا (www.cta.org)، جمعية التعليم الوطنية (www.nea.org)، FairTest (www.fairtest.org)، Parents Across America (www.parentsacrossamerica.org)، و United Opt Out (www.unitedoptout.com).